

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés  
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2011. költségvetésben a  
Kőbányai Torna Club Sportegyesület részére céltartalékban biztosított támogatás  
felszabadításáról**

A Kőbányai Torna Club Sportegyesület elnöke kérelemmel fordult önkormányzatunkhoz (1. melléklet), hogy részükre a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete 2011. évi költségvetésben céltartalékba helyezett 6 000 000 Ft összeget a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete szabadítsa fel.

Javasolom, hogy Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság kezdeményezésére az Önkormányzat 2011. évi költségvetésről szóló 6/2011. (II.18.) rendelet 15. mellékletében a „Működési célú céltartalékok” cím alatt céltartalékba helyezett 6 000 000 Ft összeget szabadítsa fel, és a Kőbányai Torna Club Sportegyesület részére megállapodás keretében (2. melléklet) biztosítsa.

Az előterjesztést a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság az augusztusi ülésén megtárgyalja, és a bizottság döntését az elnök a képviselő-testületi ülésen ismerteti.

Határozati javaslat:

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 6/2011. (II. 18.) önkormányzati rendelet 15. mellékletében a „Működési célú céltartalékok” cím alatt a Kőbányai Torna Club Sportegyesület részére elkülönített 6 000 000 Ft összeget a céltartalékból felszabadítja, és a 2. melléklet szerinti megállapodás keretében a Kőbányai Torna Club (1104 Budapest, Bodza u. 31/a) részére biztosítja.

Határidő:

azonnal

Felelős:

a kerületfejlesztési szakterületért és  
külső kapcsolatokért felelős  
alpolgármester

Végrehajtásért felelős:

jegyző

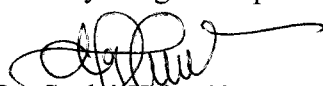
Végrehajtás előkészítésért felelős:

a Humán Iroda vezetője

Budapest, 2011. július 15.

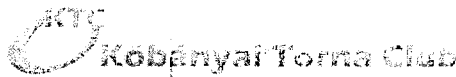
  
Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

  
Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

1. melléklet

2011 MÁJ 13.



Kőbányai Torna Club Sportegyesület  
1104 Budapest, Budai u. 31/a  
Telefon: 06-1-472-1382  
Fax: 06-1-472-1382  
E-mail: info@ktpc.hu

Budapest Főváros X. kerület, Kőbányai Önkormányzat  
**Kovács Róbert**  
polgármester  
részére

2011. május 13.

1102 Budapest  
Szent László tér 29.

Tárgy:  
Kőbánya TC támogatás  
felszabadítása

*Handwritten signature: Kovács Róbert*

*Handwritten notes: 2011. máj 13. + 2011. máj 18.*

Tisztelt Polgármester Úr!

2011 MÁJ 18.

2011 MÁJ 18.

*Handwritten signature: Eisenkrammer Károly*

A Kőbányai Torna Club Sportegyesület 2011-re megítélt támogatásával kapcsolatban keresem.

Nagy István sportiroda vezető tájékoztatása alapján úgy tudunk hozzáférfni az ez évi támogatáshoz, ha az Önkormányzat „felszabadítja” a tartalékba helyezett 6 millió forintot.

Ezután lesz lehetősége a sportirodának az egyesülettel megkötni a támogatási szerződést - amelyet már előkészítettünk. A szerződéstervezetben szerepelnek mindazon feladatok, amelyek teljesítését korábban elvállaltuk.

Kérem polgármester Urat, hogy segítse elő, hogy a fent leírt módon a szerződés megszülethessen, és az egyesület hozzáférfjen az ez évi támogatáshoz.

Segítségét előre is köszönöm!

Üdvözlettel:

*Handwritten signature: Eisenkrammer Károly*  
Eisenkrammer Károly  
Kőbányai Torna Club

Kőbányai Torna Club  
Sportegyesület  
1104 Budapest, Budai u. 31/a  
Adószám: 18028173-2-42  
06306602-10512520-19020012

*Handwritten note: K133041/2011*

*Handwritten note: Pócskósi*

## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről:

a **Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat** (1102 Budapest, Szent László tér 29., törzsszáma: 510008, adószáma: 15510000-2-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000) képviseletében **Kovács Róbert polgármester** mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről:

a **Kőbányai Torna Club SE** ( 1104 Budapest, Bodza utca 31/A, adószáma: 18028173-2-42, bankszámlaszáma: 10300002-10512520-49020012, határozat száma: Fővárosi Bíróság, 60082/2010/2., nyilvántartási száma: 13845/2010.), képviseletében **Eisenkrammer Károly elnök**, mint támogatott (továbbiakban: Támogatott), együttesen, mint Szerződő Felek között az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 13/A. § (2) bekezdése alapján, az alulírott napon, helyen és feltételekkel:

### A támogatási cél meghatározása

1.) A támogatás célja a Támogatott működési költségeinek támogatása céljelleggel – nem szociális ellátásként juttatott – vissza nem térítendő önkormányzati pénzeszköz átadással.

1.1. Működési költségek tartalmazzák az egyesület működésével: a kőbányai kerékpáros versenyek és túrák, oktatások, nyári táborok, edzések, bemutatók, fórumok szervezésével, valamint a ritmikus gimnasztika sportágban tanfolyamok, sportsoportok, versenyek szervezésével összefüggő bérköltségek, megbízási díjak, nevezési díjak, bérleti díjak, utazás, szállás és étkezés, illetve eszközök sportszerek vásárlásának és javításának költségeit.

### A támogatás összege és felhasználása

2. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Támogató bruttó **6 000 000 Ft, azaz hatmillió forint** összegű támogatást nyújt egy összegben a megállapodás aláírását követő 30 napon belül a Támogatott fenti bankszámlaszámára történő banki átutalással az Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 6/2011. (II. 18.) önkormányzati rendelet alapján, a rendelet 15. mellékletében meghatározott „Működési célú céltartalékok” cím alatt a Kőbányai Torna Club részére elkülönített keretből.

3. A Támogatott a 2.) pontbeli összeget csak és kizárólag az 1. pontban meghatározott támogatási célra, rendeltetésszerűen használhatja fel utólagos elszámolási kötelezettséggel.

### Elszámolási és ellenőrzési kötelezettség

4. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2011. december 15-éig tételenként elszámolni az 1. mellékletben meghatározott módon.**

Támogató a számlákról készült másolatokat – az eredetivel történt összevetés után – szignálja és bélyegzőlenyomattal látja el, majd az eredeti számlát visszaküldi a Támogatottnak.

4.1) Támogatott továbbá összefoglaló jelentést köteles készíteni a Képviselő-testület részére.

4.2) A Támogatott képviselőjének büntetőjogi felelőssége tudatában **az elszámolás főszeszítőjén aláírásával igazolnia kell**, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott

célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

5. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását a végső elszámolás elfogadásáig bármikor ellenőrizheti, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával.

5.1.) Ellenőrzésre jogosult: Ehrenberger Krisztina irodavezető.

### Visszatérítési kötelezettség

6. A Támogatott köteles visszafizetni egy összegben a támogatás fel nem használt, illetve nem szabályszerűen elszámolt összegét, valamint nem a támogatási célra felhasznált részét az elszámolásra rendelkezésre álló határidő – 2011. december 15. – elteltét követő 15 napon belül, a támogatási összeg átutalásának napjától a visszafizetés napjáig járó évi 20 %-os kamataival együtt.

### Egyéb rendelkezések

7. A Támogató képviselője az Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 6/2011. (II. 18.) önkormányzati rendelet, valamint a 2/2010. polgármesteri és jegyzői közös utasítás alapján jogosult a szerződés aláírására.
8. A Támogatás összegének felszabadításáról Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete ...../2011. (VIII. 25.) határozatában döntött.
9. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadóak.
10. A szerződés két oldalon öt példányban készült, melynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.
11. Szerződő felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2011. augusztus 25.....

Budapest, 2011.

.....

Támogató  
Kovács Róbert  
polgármester

.....

Támogatott  
Eisenkrammer Károly  
elnök

Ellenjegyezte dr. Szabó Krisztián jegyző  
Megbízásából

Végh Erzsébet  
Csoportvezető

Szakmai és jogi szignáló

Ehrenberger Krisztina    dr. Boldog Krisztina  
irodavezető                    jogtanácsos

**Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja:**

1. Támogatott az eredeti ÁFA-s számlára (vagy elszámolási bizonylatra) kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti - még megküldés előtt - az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás céljára elkülönített támogatási összegből fedeztem, amely az Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 6/2011. (II. 18.) önkormányzati rendelet alapján került folyósításra.”

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számláról Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat”

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.